

## 712485-2024 - Riżultat

II-Polonja – Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm – Zaprojektowanie oraz wykonanie robót budowlanych dla inwestycji pn. „Budowa krytej pływalni przy ul. Wiczlińskiej w Gdyni”

OJ S 228/2024 22/11/2024

Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-koncessjoni – reġim standard

Xoghlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem ufficjali: Gmina Miasta Gdyni

Email: [wydz.inwestycji@gdynia.pl](mailto:wydz.inwestycji@gdynia.pl)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi pubblici ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Zaprojektowanie oraz wykonanie robót budowlanych dla inwestycji pn. „Budowa krytej pływalni przy ul. Wiczlińskiej w Gdyni”

Deskrizzjoni: Przedmiot zamówienia obejmuje zaprojektowanie oraz wykonanie robót budowlanych dla inwestycji pn. „Budowa krytej pływalni przy ul. Wiczlińskiej w Gdyni” oraz uzyskanie w imieniu i na rzecz Zamawiającego decyzji pozwolenia na użytkowanie i/lub zaświadczenia o niewniesieniu sprzeciwu wydanego na podstawie przepisu art. 54 ust. 2 ustawy Prawo budowlane. Przedmiot zamówienia składa się z trzech Etapów: ETAP I – wykonanie dokumentacji projektowej, w tym budowlanej, technicznej oraz wykonawczej sporządzonej w oparciu o Program Funkcjonalno – Użytkowy wraz z koncepcją architektoniczną i wytyczne Zamawiającego oraz uzyskanie decyzji o pozwoleniu na budowę/zaświadczenia/ń o przyjęciu zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych. ETAP II – wykonanie robót budowlanych w zakresie wynikającym z dokumentacji opracowanej w ramach Etapu I wraz ze wszystkimi innymi towarzyszącymi pracami oraz sprawowanie nadzoru autorskiego na budowie podczas realizacji robót budowlanych, a także odpowiednio uzyskanie przez Wykonawcę pozwoleń na użytkowanie lub złożenie zawiadomień we właściwym organie nadzoru budowlanego i przedłożenie Zamawiającemu uzyskanych pozwoleń lub dokumentów potwierdzających skuteczność złożenia zawiadomień; Wykonawca we własnym zakresie ustala jakie części przedmiotu zamówienia i w jakim terminie wymagają uzyskania takich pozwoleń lub złożenia zawiadomień; Zamawiający udzieli Wykonawcy stosownego pełnomocnictwa w tym zakresie; ETAP III – serwis (konserwacja) zamontowanych urządzeń w okresie oferowanym przez wykonawcę, a także pielęgnacja trawników w okresie 1 roku od dnia odbioru końcowego oraz pielęgnacja wykonanych nasadzeń w okresie 3 lat od dnia odbioru końcowego.

Identifikatur tal-proċedura: e4526c17-8ba9-4feb-8641-62c63800861f

Avviż preċedenti: 172901-2024

Identifikatur intern: UI.271.1.7.2024

Tip ta' proċedura: Miftuħa

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xoghlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212212 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm  
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71240000 Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar  
, 71248000 Superviżjoni tal-proġett u dokumentazzjoni, 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-  
disinn, 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit, 45212200 Xogħol ta' kostruzzjoni għall-  
faċilitajiet ta' l-isports, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45111291 Xogħol ta' l-iżvilupp  
tas-sit, 45112710 Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ għal żoni ħodor, 50000000 Servizzi ta'  
tiswija u manutenzjoni

#### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Gdynia

Kodiċi postali: 81-382

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Pajjiż: Il-Polonja

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

art 132 ustawy Prawo zamówień publicznych

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Zaprojektowanie oraz wykonanie robót budowlanych dla inwestycji pn. „Budowa krytej pływalni przy ul. Wiczlińskiej w Gdyni”

Deskrizzjoni: Przedmiot zamówienia obejmuje zaprojektowanie oraz wykonanie robót budowlanych dla inwestycji pn. „Budowa krytej pływalni przy ul. Wiczlińskiej w Gdyni” oraz uzyskanie w imieniu i na rzecz Zamawiającego decyzji pozwolenia na użytkowanie i/lub zaświadczenia o niewniesieniu sprzeciwu wydanego na podstawie przepisu art. 54 ust. 2 ustawy Prawo budowlane. Przedmiot zamówienia składa się z trzech Etapów: ETAP I – wykonanie dokumentacji projektowej, w tym budowlanej, technicznej oraz wykonawczej sporządzonej w oparciu o Program Funkcjonalno – Użytkowy wraz z koncepcją architektoniczną i wytyczne Zamawiającego oraz uzyskanie decyzji o pozwoleniu na budowę/zaświadczenia/ń o przyjęciu zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych. ETAP II – wykonanie robót budowlanych w zakresie wynikającym z dokumentacji opracowanej w ramach Etapu I wraz ze wszystkimi innymi towarzyszącymi pracami oraz sprawowanie nadzoru autorskiego na budowie podczas realizacji robót budowlanych, a także odpowiednio uzyskanie przez Wykonawcę pozwoleń na użytkowanie lub złożenie zawiadomień we właściwym organie nadzoru budowlanego i przedłożenie Zamawiającemu uzyskanych pozwoleń lub dokumentów potwierdzających skuteczność złożenia zawiadomień; Wykonawca we własnym zakresie ustala jakie części przedmiotu zamówienia i w jakim terminie wymagają uzyskania takich pozwoleń lub złożenia zawiadomień; Zamawiający udzieli Wykonawcy stosownego pełnomocnictwa w tym zakresie; ETAP III – serwis (konserwacja) zamontowanych urządzeń w okresie oferowanym przez wykonawcę, a także pielęgnacja trawników w okresie 1 roku od dnia odbioru końcowego oraz pielęgnacja wykonanych nasadzeń w okresie 3 lat od dnia odbioru końcowego.

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212212 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71240000 Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar  
, 71248000 Superviżjoni tal-proġett u dokumentazzjoni, 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-

disinn, 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit, 45212200 Xogħol ta' kostruzzjoni għall-facilitajiet ta' l-isports, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45111291 Xogħol ta' l-iżvilupp tas-sit, 45112710 Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ għal żoni ħodor, 50000000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Informacja dodatkowa do szacowanego okresu obowiązywania:

Zamawiający wymaga: 1. zakończenia Etapu I przedmiotu zamówienia w terminie do 365 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy; 2. zakończenia Etapu II przedmiotu zamówienia w terminie do 540 dni kalendarzowych od dnia zakończenia Etapu I; 3. zakończenia Etapu III przedmiotu zamówienia: 1) w zakresie serwisu (konserwacji) zamontowanych urządzeń - w terminie zadeklarowanym przez Wykonawcę w ofercie, ale nie krótszym niż 3 lata od dnia odbioru końcowego i nie dłuższym niż 5 lat od dnia odbioru końcowego; 2) w zakresie pielęgnacji trawników – w terminie 1 roku od dnia odbioru końcowego; 3) w zakresie pielęgnacji wykonanych nasadzeń – w terminie 3 lat od dnia odbioru końcowego.

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 13/11/2024

Data tat-tmiem tad-durata: 07/05/2027

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Proġett ta' akkwist mhux ifffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: cena oferty brutto - waga kryterium 60%

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

##### Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: okres udzielonej gwarancji - waga kryterium 20%

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

##### Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: serwis (konserwacja) urządzeń – waga kryterium 20%

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: KRAJOWA IZBA ODWOŁAWCZA

Informacja o dwuletnim okresie odpowiedzialności: Zgodnie z Rozdziałem XII SWZ: Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy. 22.1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 22.2. Odwołanie przysługuje na: 22.2.1. niezgodną z przepisami ustawy Pzp czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia w tym na projektowane postanowienia umowy; 22.2.2. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był zobowiązany na podstawie ustawy Pzp. 22.3. Odwołanie zawiera: 22.3.1. imię i nazwisko albo nazwę, miejsce zamieszkania albo siedzibę, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej Odwołującego oraz imię i nazwisko przedstawiciela (przedstawicieli); 22.3.2. nazwę i siedzibę Zamawiającego, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej Zamawiającego; 22.3.3. numer PESEL lub NIP odwołującego będącego osobą fizyczną, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania albo posiada go nie mając takiego obowiązku; 22.3.4. numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, a w przypadku jego braku – numer w innym właściwym rejestrze, ewidencji lub NIP Odwołującego nie będącą osobą fizyczną, który nie ma obowiązku wpisu we właściwym rejestrze lub ewidencji, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania; 22.3.5. określenie przedmiotu zamówienia; 22.3.6. wskazanie numeru publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej; 22.3.7. wskazanie czynności lub zaniechania czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy; 22.3.8. zwięzłe przedstawienie zarzutów; 22.3.9. żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania; 22.3.10. wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie odwołania oraz dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności; 22.3.11. podpis Odwołującego albo jego przedstawiciela lub przedstawicieli; 22.3.12. wykaz załączników. 22.4. Do odwołania dołącza się: 22.4.1. dowód uiszczenia wpisu od odwołania w wymaganej wysokości; 22.4.2. dowód przekazania odpowiednio odwołania albo jego kopii Zamawiającemu; 22.4.3. dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania Odwołującego. 22.5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym. 22.6. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 22.7. Odwołanie wnosi się w terminach: 22.7.1. 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób; 22.7.2. 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na Platformie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub wobec treści dokumentów zamówienia; 22.7.3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 22.7.1. i 22.7.2. SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 22.8. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 22.8.1. 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; 22.8.2. 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 22.9. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy Działu IX ustawy Pzp. 22.10. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 22.11. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 22.12. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 22.13. Od wyroku sądu lub postanowienia kończącego postępowanie w sprawie przysługuje skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego.

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt: Gmina Miasta Gdyni

## 6. Riżultati

---

Valur ta' kull kuntratt mogħti f'dan l-avviż: 34 512 289,36 PLN

### 6.1. ID tal-lott tar-riżultati: LOT-0001

Status tas-selezzjoni tar-rebbieħ: Intgħażel minn tal-inqas rebbieħ wieħed.

### 6.1.2. Informazzjoni dwar ir-rebbieħa

#### Rebbieħ:

Isem tal-parti li toffri: KONSORCJUM: Lider - Polimex Infrastruktura Sp. z o.o. oraz Partner - Polimex Mostostal S.A

Mexxej tal-parti li tagħmel is-sejħa għall-offerti: Polimex Infrastruktura Sp. z o.o.

Isem uffićjali: Polimex Mostostal S.A.

#### Offerta:

Identifikatur tal-offerta: oferta nr 1 (2192/UI.271.1.7.2024)

Identifikatur tal-lott jew tal-grupp ta' lottijiet: LOT-0001

Valur tal-offerta: 34 512 289,36 PLN

Sottokuntrattar: Iva

Il-valur tas-sottokuntrattar hu magħruf: Ie

Perċentwal magħruf tas-sottokuntrattar: Ie

Deskrizzjoni: 1. Stosownie do treści art. 647<sup>1</sup> § 1 k.c. oraz ustawy Prawo zamówień publicznych strony ustalają: 1) Wykonawca wykona własnymi siłami zakres robót, który nie został wskazany w pkt 1) i 2) poniżej, 2) Podwykonawca, na którego zasoby powołuje się Wykonawca na zasadach określonych w art. 118 ustawy Prawo zamówień publicznych tj.: Primes Sp. z o.o., ul. Kartuska 243a, 80-122 Gdańsk, wykona następujący zakres robót: prace projektowe; 3) przy pomocy podwykonawców Wykonawca wykona zakres robót: roboty ziemne, część robót konstrukcyjnych, część robót sanitarnych, część robót elektrycznych i teletechnicznych, technologia basenowa, dostawa wind, niecek, zagospodarowanie terenu, zieleń.

#### Informazzjoni dwar il-kuntratt:

Identifikatur tal-kuntratt: KK/820/UI/25-W/2024

Data tal-konklużjoni tal-kuntratt: 13/11/2024

#### Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt: Gmina Miasta Gdyni

#### 6.1.4. Informazzjoni statistika

##### **Offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni:**

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti pprezentati b'mod elettroniku

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 10

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti minn offerenti mikro, żgħar jew medji

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 6

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Gmina Miasta Gdyni

Numru tar-registrazzjoni: 191675557

Indirizz postali: Al. Marszałka Piłsudskiego 52/54

Belt: Gdynia

Kodiċi postali: 81-382

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Wydział Inwestycji

Email: [wydz.inwestycji@gdynia.pl](mailto:wydz.inwestycji@gdynia.pl)

Telefown: +48 58 527 29 00

Indirizz tal-internet: <https://bip.um.gdynia.pl/>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://portal.smartpzp.pl/umgdynia>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: KRAJOWA IZBA ODWOŁAWCZA

Numru tar-registrazzjoni: 010828091

Indirizz postali: ul. Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowaizbaodwolawcza>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Polimex Infrastruktura Sp. z o.o.

Numru tar-registrazzjoni: 5252643148

Indirizz postali: Al. Jana Pawła II 12

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 00-124

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Offerent

Mexxej tal-parti li tagħmel is-sejha għall-offerti

**Rebbieh ta' dawn il-lottijiet: LOT-0001**

**8.1. ORG-0004**

Isem uffiċjali: Polimex Mostostal S.A.

Numru tar-reġistrazzjoni: 8210014509

Indirizz postali: Al. Jana Pawła II 12

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 00-124

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Offerent

**Rebbieh ta' dawn il-lottijiet: LOT-0001**

**8.1. ORG-0000**

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefown: +352 29291

Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 1eab87b0-a912-4f70-8804-c177b4dd24c8 - 01

Tip ta' formola: Riżultat

Tip ta' avviż: Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 29

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/11/2024 13:34:42 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 712485-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 228/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 22/11/2024